19-ter Jahrgang Nr. 70 | Jüdische Pester Zeitung. | Montag, 20. Juni. 1887.

Redaction u. Administration befinden sich: BUDAPEST, Waitzner-Ring Nr. 15.
Pränumerations-Preis:
Für Oesterreich-Ungarn
Ganzjährig 8 Gulden östr. W.
Halbjährig 4 Gulden östr. W.
Vierteljährig 2 Gulden östr. W.
Für's Ausland
Ganzjährig 10 Guld. — kr. ö. W.
Halbjährig 5 Guld. — kr. ö. W.
Vierteljähr. 2 Guld. 50 kr. ö. W.
Pränumerationen werden jeden Tag entgegengenommen.
Annoncen werden nach aufliegendem Tarif berechnet.

יודישע פעסטער צייטונג

פאָליטישעס אָרגאַן. ערשיינט וואָכענטליך דריימאל.

רעדאקציאָן אונד אדמיניסטראציאָן בעפינדען זיך: בודאפעסט, וואיטצנער-רינג נר' 15,
פראנומעראציאָנס-פרייז:
פיר אָסטעררייך-אונגארן
גאנציעהריג 8 גולדען אָסטר. ווע.
האלביעהריג 4 גולדען אָסטר. ווע.
פיערטעליעהריג 2 גולדען אָסטר. ווע.
פירס אויסלאנד
גאנציעהריג 10 גולד. — קר. אָ. ווע.
האלביעהריג 5 גולד. — קר. אָ. ווע.
פיערטעליעהר. 2 גולד. 50 קר. אָ. ווע.
פראנומעראציאָנען ווערדען יעדען טאג ענטגעגענגענאָממען.
אננאָנצען ווערדען נאך אויפליגענדעם טאריף בערעכנעט

1887 70 ניינצעהנטער יאהרגאנג נר. | Erscheint wöchentlich dreimal. | בודאפעסט, מאָנטאג כה' סיון, תרמ"ז.

דער אנטיסעמיטיסמוס אונד דיא רייכסטאגסוואהלען.

נאך זינד דיא וואהלען אין דען רייכסטאג ניכט צו ענדע, אבער דאס בילד, וועלכעס דיעזער אין דען נאכסטען 5 יאהרען ביעטען ווירד, לאסט זיך שאן יעטצט אנגאהערנד ענטווערפען. ביז היינטע בעטראגט דיא מעהרהייט דער ליבעראלען רעגיערונגס-פארטייא מעהר אלס 100 שטיממען געגען אללע אנדערען פארטייען. דער גראססטע טהייל דער וואהלערשאפט דעס לאנדעס האט דורך דיא ביזהעריגען וואהלען זיך פיר דאס ליבעראלע רעגיערונגס-זיסטעם געצייגט.

אין ניכט וועניגער אלס 40 בעצירקען זינד ביז יעטצט אנטיסעמיטישע קאנדידאטען דורכגעפאללען, וואהרענד זאלכע בלאס אין 10 בעצירקען געוועהלט ווארדען. עס איזט בעגרייפליך, דאסס דיעזער מיסערפאלג דיא יודענפיינדע וויטהענד מאכט, אונד איהרע וואטה איסערט זיך אין מאנכען ארטען אין דער ענטזעטצליכסטען ווייזע דורך בלוטיגע שלאגערייא אונד בראנדשטיפטונג. אין זירבא מוססטע דיא וואהל איינגעשטעללט ווערדען, וויל דיא אנטיסעמיטען דאס וואהל-לאקאל אין בראנד געשטעקקט האבען. דער בראנדשטיפטער זאלל אין דער פערזאן איינעס אנטיסעמיטען אים מיאיא פערהאפטעט ווארדען זיין. — דאס יודענפיערטעל אין דיינאש-סערדאהעלי, ווא אנטיסעמיטיס מאבא דען פאבעל בעהערשט, ווארדע אים מיטטערנאכט (פאן פארגעסטערן אויף געסטערן) פאן דרייא זייטען אין בראנד געשטעקקט. אכטציג יודישע פאמיליען קאנטען נור דאס נאקקטע לעבען רעטטען, 61 געביידע זינד אבגעבראננט. אים פרעססבורג קאם מיליטאר. — אין מאטעסאלקא ווארדע אין יודישער יונגער מאנן, דער אים באדען צו ווייט דארטען געקאממען וואר, האלבטאדט געפריגעלט. דיא איינשרייטענדען זשאנדארמען ווארדען פאם פאבעל ניכט נור מיט שטיינען בעווארפען, זאנדערן אויך אנגעשאססען. דיא זשאנדארמען מאכטען הירויף פאן דען וואפפען געברויך, וואביא פינף פערזאנען געטאדטעט ווארדען. — אויך אנדערווארטס קאמען מעהר אדער מינדער בלוטיגע עקסצעססע פאר.

נאך אללעם, וואס זיך ביזהער אין דען וואהלפארגאנגען מיט בעצוג אויף דיא אנטיסעמיטען צייגט, לאססט זיך וואהל זאגען, דאסס דער אנטיסעמיטיסמוס צוזעהענדס אבנימט, דאסס אבער דיא איבריג בלייבענדען אפאסטעל דעסזעלבען אן ראהייט אונד געפאהרליכקייט פאסט אונערהארטעס לייסטען.

וואס דיא נאכסטען וואהלטאגע נאך אן רעזולטאטען ברינגען ווערדען, קאנן ניכט פאראויסגעזאגט ווערדען. דאס איינע איזט זיכער, דאסס דער ליבעראלען רעגיערונגספארטייא אויך דאנן ניכט מעהר דיא מעהרהייט ענטצאגען ווערדען קאנן, ווענן — וואס דורכויס ניכט צו ערווארטען שטעהט — דער גראססטע טהייל דער נאך איבריג בלייבענדען וואהלען צו איינגונסטען דער רעגיערונג אויספאללען זאללטע. עס שטעהט נון צו האפפען, דאסס דיעזע פערמאגע דעס פאלקסווילענס אים לאנדע הערשענדע גראססע פארטייא אוס דען יעטצט זיך אבשפיעלענדען פארגאנגען דיא ריכטיגע מאראל צייהען אונד ענטשיעדען צור לאהמלעגונג דער אנטיסעמיטישען וויבע-

שרייטען ווירד. האפפענטליך ווירד דאס געזעטץ איבער דיא „נייע הויזארדנונג" ניכט אין בלאסעם געזעטץ אויף דעם פאפיער בלייבען, זאנדערן אויך פראקטיש אנגעווענדעט ווערדען.

צור טאגעסגעשיכטע.

דיא וואהלען אין קראאציען זינד, וויא וויר בערייטס מעלדעטען, רעגיערונגספריינדליך אויסגעפאללען. אין מאנכען ארטען קראאציענס איזט דיעזער וואהלערפאלג דער רעגיערונג דען יודישען וועהלערן צו פערדאנקען, וועלכע ניכט נור זעלבסט פיר דיא רעגיערונג שטיממטען, זאנדערן אויך ניכט-יודישע וועהלער דאצו צו בעוועגען וואסטען. דיא יודען ווארדען פאן דער רעגיערונגסגעגנערישען פארטייא שווער בעדראהט, אבער זיא הייעלטען שטאנדהאפט ביז צום לעטצטען אויגענבליקקע אויס.

* * *

פארגעסטערן ווארדע דער דייטשע רייכסטאג געשלאססען. שטאאטססעקרעטער באעטטיכער פערלאז דיא „קאיזערליכע באטשאפט", אין וועלכער דעם רייכסטאגע דאנק אונד אנערקעננונג פיר דיא פאטריאטישע טהאטיגקייט אויסגעדריקקט ווירד.

* * *

דיא פראנצאזישע קאממער גענעהמיגטע פארגעסטערן ארטיקעל 1 אונד 2 דעס פאם קריעגסמיניסטער פארגעלעגטען מיליטארגעזעטצעס, נאך וועלכעם יעדער פראנצאזע מיליטארפפליכטיג איזט אונד דיא מיליטארפפליכט אויף צוואנציג יאהרע פעסטגעזעטצט ווירד.

* * *

דיא בולגארישע רעגיערונג האט זיך אן דען געוועזענען פירסטען אלעקסאנדער פאן באטטענבערג געווענדעט, דעססען פאם פאלקע אונד דער ארמעע געווינשטען ריקקעהר ערוועהנט. דיעזער ערוויעדערטע טעלעגראפיש: אבוואהל זעהר ערפרייט אונד געעהרט דורך דיא טרייע, וועלכע דיא בולגארישע נאציאן דעם אנדענקען מיינער רעגיערונג בעוואהרט האט, מוסס איך דאך ערקלארען, דאסס איך איינע אפפיציעללע קאנדידאטור ניכט אקצעפטירען ווירדע אונד ביטטע איך דיא רעגענטשאפט אונד דיא רעגיערונג, מיך פאן אללען עווענטועללען אויסצושליעססען.

וואהלרעזולטאטע.

אין דער הויפטשטאדט ווארדען געוועהלט: אים 1-טען בעצירק (אפען, פעסטונג) האנדעלסמיניסטער באראן פעיערוואריי, איינשטימיג; אים 2-טען בעצירק (אפען, וואססערשטאדט) דער ביזהעריגע ליבעראלע אבגעארדנעטע דר. דאראני, איינשטימיג; אים 3-טען בעצירק (אלטאפען) דר. אלעקסאנדער ארמאנה (ליבעראל) געגען געאזא לאנג (אונאבהאנגיגקייטספארטייא); אים 4-טען בעצ. (אינגערע שטאדט) מיניסטער טרעפארט געגען דיארי (אונאבה.); אים 5-טען בעצירק (לעאפאלדשטאדט) מאריץ וואהרמאנן, איינשטימיג; אים 6-טען בעצ. (טהערעזיענשטאדט) פעטער בוסבאך (ליבעראל); אים 7-טען בעצ. (עליזאבעטהשטאדט) שטאאטס-סעקרעטער אלעקס. מאטלעקאוויטש; אים 8-טען בעצ. (יאזעפשטאדט) עמעריך וויישי (ליבעראל) געגען 2 אפפאזיציאנעללע קאנדידאטען; אים 9-טען אונד 10-טען בעצירק (פראנצשטאדט אונד שטיינברוך) קאממט עס צו איינער ענגערען וואהל צווישען דען ביידען ליבעראלען קאנדידאטען לודוויג טאלנאי אונד לאדיסלויס פריקקלער; דער קאנדידאט דער אונאבהאנגיגקייטספארטייא, דאניעל פאזמאנדי, איזט דורכגעפאללען.

אים דער פראווינץ זינד ביז יעטצט פאלגענדע וואהלען בעקאננט: פרעססבורג 1. בעצ.: מיניסטער באראש, איינשטימיג; 2. בעצ.: קארל ניסדלער (ליבעראל), איינשטימיג. פינפקירכען: ניקאלויס פערצעל (פארטייללאז); מישקאלץ 2. בעצ.: לודוויג האראוואטה (געמאסיגטע אפפאזיציאן); ב.-איפאלי: ארבאן (אונאבה.); דעווא: באטה-מארי (ליבעראל); באריש-איבאניא: קאוו (ליבעראל); איפאלישאג: בעלא האראוואטה (ליבעראל); שעמניטץ: ושינמאנדי (ליבעראל); סאבויאראש: עמיטש (ליב.); מ.-לאפאש: בארנעמיסא (ליב.); איללאווא: קוביני (ליב.); עפעריעס: בויאנאוויטש (געמ. אפפ.); סיגעט: איראני (ליב.); קארפאגא: ניארי (ליב.); נארי-עניעד: דארדאי (ליב.); נארי-אילאנדא: שימא (ליב.); נארי-באניא: דר. וועקערלע (ליב.); קיש-סעבען: האראשטי (געמ. אפפ.); האלמי: טעלעסקי (ליב.); מאראש-לודאש: מיקשא (ליב.); רעטש: טעלעקי (ליב.); באראיק: מעסלעני (אונאבה.); באאן: גראף אלבערט זאי (ליב.); רעפש: גיטעני (ליב.); שאסבורג: שוויקער (ליב.); נארי-סאללאש: האנארא (ליב.); האדשאגה: וואניטש (ליב.); מ.-וואשארהעלי (לאנדליכער בעצירק): בארנעמיסא (ליב.); קישצעלל: אינראן (אונאבה.); באגהאר: דעדער פערצעל (ליב.); טאוואריסאיא: גראמאן (ליב.); טרענטשין: ראקאווסקי (ליב.); מיראסאמבאט: גראף טהעאדאר סעטשעני (ליב.); גיסנג: סענעדי (ליב.); יאלשווא: האמאש (ליב.); באר-שטיבען: יוסטה (ליב.); טערעבעש: גראף טהעאד. אנדראשי (ליב.); נארי-מיהאלי: באלאגה (געמ. אפפ.); סט.-מארטאן: גראף יוליוס אנדראשי יוניאר (ליב.); דיארדיא-סט.-מיקלאש: מיקא (ליב.); וואגבעסטערצע: סיטאני (ליב.); סאמאש-אויוואר: מאלנאר (ליב.); סקאליטץ: פאפאנעק (ליב.); סיקסא: פעטשי (ליב.); מעדיאש: שיסטער (נאציאנאליטעטענפארטייא); באטש-אלמאש: אלאי (אונאבה.); פעהער-דיארמאט: אישמאק (אונאבה.); נארי-איגמאנד: מיטשקי (אונאבה.); ארעגבורג: יוסטיצמיניסטער פאבינ(י), איינשטימיג; קארלסבורג: מאהאי (ליב.); באנפי-הוניאד: גראף בעלא באנפי (ליב.); ערלעני: מיקלאש (ליב.); אינלא: מינגיך (ליב.); נארי-בערעזנא: פירצאק (ליב.); קעסמארק: אנדראזי (ליבעראלע פארט.); נייזאטץ: פיל מארין (ליב.); סט.-אנדריאהעלי: אין דער שטאדט נאבריעל דאניעל (ליב.) אונד אים בעצירק אנטאן טיבאר (ליב.); אקלאנד: אינראן (אונאאבה.); טשיקסערעדא: מאלנאר (אונאבה.); אנגעטהעלן: ביסנערן (ליב.); באוינג: ערמונד סאלאי (ליב.); טאראק-סט.-מיקלאש: גראף יוליוס סאפארי (ליב.); גראסווארדיין: מיניסטערפרעזידענט טיסא מיט 825 שטיממען געגען קארל אטוואש, דער 266 שטיממע

וואַרטעט. יאָהרד אין דעראַרטיגער שטאַסט דער-פאַרגעראַסט וואָרדן. דאַסס דיא קאַפּפּעלקעטטען אין דער מיטטע דעס צוגעס רוססען אויף דער צווייטען וויטעראַלטעט. עדסט אויף אפּפּעער דוגע בעטעדקטע אין באַהוואַסטער דיא געפאַהר אויף נאַס דער פאַראַנגאַיטען מאַטעריע נאַטוּרגאַרט. יאַוויס דיא מאַטעריע אויף באַלד אַנזוּרגט. דאַנגען דאַלדעט דער צווייטע טהייל דעס צוגעס נאַך אויף שטעסס אויף דיא צוס שטרוטטאַוד געבראַכטען וואַגאַנס מיט אַלדער קראַפט. דאַסס אינגע דערזעלבען אויס דעם געלייטע שפּראַנגען אויף אַרן בעשאַדיגט וואָרדען זוד. וואַפאַרט וואָרדד אים הולפּע מעלעגראַפּהד. מאַן בראַכטע אינגען טהייל דעס צוגעס נאַך באַטעי. וואָרדער דער מעהר בעשאַדיגטע טהייל דעסערבען מיט מעדיצינען טיעדפּעדלעטצטען פּעדזאָנען נאַך טשאַפּ געבראַכט וואָרדד.

(נ י י צ ע ן . וואַרדעאַם מאַנען אויטט אין קאַנ-סטאַנטינאָפּעל אויס דאַרטיגן דאַרגס (ייטער-פאַלאַסט) דעס סולטאַנס אויף שקלאַ-פּען געשטאַרבען. דיא דאַס אלטער פאַן 110 יאָהדען ערדייכט האַט. דיא יאָר אים יאָהדד 1792 אינ-טער דער דעגעדונג דעס סולטאַנס אבדול האַמיד I. אדס בראַהדעס שאַנעס פּעפּצעדגיאַהדיגעס מאַר-מען אין דען קאַיזעדליכען האַרעם געקאַמען אינד האַטטע אלאַ אידדען פּראַטען פאַלדע נייגגע אדדע בעדדיפּסטע. וואָהדעד וועדכער צייט דיא נייכט דיע-נעד אדס עכס סולטאַנס יאָהד. נאַמליך: דען סול-טאַן אבדול האַמיד I. מאַהמוד II. אבדול מעד-שיד. אבדול אַציז. מוראַט אינד דען נעגעגיאַהדיגען סולטאַן אבדול האַמיד II. איין בעפעהל דעס לעצט-גענען פאַנד אידד דייסעגבעגאַנגעס אינעד בע-וואַהדען עדדעגבעגיגגען שטאַטט.

(ע ד ד ב ע ב ע ן .) דיא דעס אים איאַטי-שען טהיילל רוסלאַנדס גיליד שטאַטטפּעדגעגען פאַן אינ בעדיסס געטעלדעטען עדדבעבען וועד אינגאַהדיגע מעטטען אינס לעבען גאַקאַמען. אַם 14-טען דד. מ. וואָהדען אים דען טהדעמעדן דעד צעדשטאָרבען שטאַדט ד ד ד ן א . 960 לייטען הדעפּאַדגעגאַנגען. דאַס איטט אבער נד אין טהייל דייד געטאַדטעטען. דעד גאַאַטטפּעדליכס פאַן מעטטען וועדד אויף אַ ס ט ד ד ד ן ד ד וועטאַטטע דיא פאַן דען 30,000 אינגאַהדעדן דעד שטאַדט בד-דיעטע דעד דייטטע טהייל פּעדטיטס וועדד. אים גאַנצען וועד 3260 דייעד צוגאַטטעגגעטטדיגט אד-טעדדעס 6 דוסטטעד קוגדען. צוייטע טהדקיטע בעטט-דייעד אוגד אין יידישעד בעטטעד.

פּעדזאָנעגגע.

1) דעד אַ ס ד ד ד ד ד ן . אַ.

בייא דעד אַס 15. ד. פאַדגעגאַטטעגען צעדדוגג דעדעד לאַגד פּעגד דעד הוטטטעדפּעסד מיט 20,000 פּד. אויף נוטט

געשאַפטסבעריכט

נעטטדייד-נעשאַפט. וויצען וואַר פאַדגעס פּעדן וועגגע צו מאַרקטע נעבראַכט. דיא קוטסלוסס וואַר שוואַך, פּדייזע אים 5 דד. בולגעד.

ד ד ד צ ע ן , מהייס 100 מעטער 81. קילאָגראַמס 9.15 נולד, 100 מעטערצענטנ 81. קילאָ 9.20 נולדען. 400 מעטער-צענטנער 80.5 קילאָ 9.15 נולדען, 100 מטצ 80.5 ס. 9.10 נולד, 200 מטצ 78. קילאָ —.9 נולדען. מעטטער-באַדען 100 מעטערצעגנ. 80 קילאָ 9.05 נולד, דעטטאַ 100 מעטער-צענ 79.8 קילאָ 9.05 נולד, באַטשקע 100 מעטערצענ 77.5 קילאָ 8.90 נולדען, אַבערטהייס 100 מעטערצ 76.3 קילאָ —.9 נולדען. (אַלדעס פּעד 3 מאָנאַטס.)

מאַדן 6,45 — 6,70 נולד.

נעדטטע , אוטטעד-וויאַאדד 5,75 — 6,10 נולד. קוקוּרוּזן 5,55—5,56 נולד.

האַפּעד. 5,85 — 6, נולד.

טעדמינע-נעשעפטס. וויצען פּעד העדבטס 7,90 — 7,92 נולד. האַפּעד פּעד העדבטס 5,70—5,72 נולד. קוקוּרוּזן פּעד יעניוּדי 1887, 5,56—5,58 נולד.

דעטטס. (מאָהל) פּעד אוגנוטס-פּעטטעמבעד 12.25—12.32½ נולד.

פ ע ס ט ע ד . ד ד אַ כ ט פּ ע ד - מ אַ ד ד ט

בייא דעס אַס 3-טען ד. מ. הוד אין פּעסט אבגעהאַלטע נען וואַכענמאַדקטע וואָדדען 3422 שטיק גראָס- אונד 839 קלייגפּעדד צו מאַדקטע נעבראַכט. הוד אַראַן וואָדדען פּעד-קויפט: 43 שטיק ש ט ד ד ע ד, פּעד מאַאַד פאַן 90 ביז 180 נולדען— 1419 אַכסען דאַס מאַאַד פאַן 160—380 נולד, 1003 קוהע, דאַס מאַאַד פאַן 120—220 נולד — מעלס-קוהע דאַס שטיק פאַן 80—150 נולד 158 שטיק בייפּפּעל, דאַס מאַאַד פאַן 110—210 נולד. 802 שטיק קעלבער דאַס מאַאַד פאַן 8,— — 30 נולד. — שטיק לעמעד דאַס מאַאַד פאַן —. — נולד. פּדייזע פּעד 100 קילאָ: אַכסען-פלייש 44—49 נולדען. קוה-פלייש 42 — 45 נולד. קאַלב-פלייש — — נולד. אונד בייפּפּעל-פלייש 37—43 נולד.

י י ד ע נ ע ד פ ד י י ז ע.

וויצען, מהייס 78—82 קילאָ 9.22—9.70 נולד. באַנאַטעד 9.30—9.10 נולד.

מאַדן אונגאַדישעס 71—73 קילאָ 6.70—6.75 נולד, פּעד מעטדע.

קוקוּרוּזן אונג. 5.05—6.05 נולדען.

האַפּעד אונגאַדישעד 5.75 — 6.20 נולדען פּעד מעטדע-צענטנעד.

שפּעדיטוס 26.50—26.25 נולד. פּעד 10000 ליטעד פּעדצענט.

רובאַל 31.50—30.50 נולד. פּעד מעטדע.

דעד-ד-טעבעד אונד פּעדאַנטוואָדטליכעד דעדאַקטאַד

מ. ס אַ בּ אָ ל ט ש י.

פּדוכט- אונד מעדכפּדייז-טאַבעללע.

		קוילאָגראַם פּעד 100	
ד ד ד צ ע ן		פּעד העקטאָלד.	
נאַדדאַאינגאַדישעד		75	—.— — —.—
„	„	76	—.— — —.—
„	„	77	8.60 — 8.65
„	„	78	8.70 — 8.75
„	„	79	8.75 — 8.90
„	„	80	8.80 — 8.85
„	„	81	8.85 — 8.90
עטטעד-באַדען		76	—.— — —.—
„	„	77	8.70 — 8.75
„	„	78	9.00 — 8.85
„	„	79	8.85 — 8.90
„	„	80	8.90 — 8.95
„	„	81	8.95 — 9.—
„	„	—	—.— — —.—
וויינסגוגינער		75	—.— — —.—
„		77	8.75 — 8.80
„		78	8.85 — 8.90
„		79	8.90 — 8.95
„		80	8.95 — 9.—
„		81	9.— — 9.05
„		—	—.— — —.—
ד ד ד ד ד ד ד ד		75	—.— —.—
„		76	—.— — —.—
„		77	8.25 — 8.80
„		78	8.85 — 8.90
„		79	8.90 — 8.95
„		80	8.95 — 9.—
„		81	9.— — 9.05

			קוילאָגראַם פּעד 100 פּעד העקטאָלד.
ד ד ד צ ט ע			
קאָ (אַדדע)		72—70	6.70 — 6.45
נעדדע	אוטטעד.	60	6.20 — 5.65
„	מאַלץ.	62	—.— —.—
האַפּעד		41	5.60 — 5.55
קוקוּרוּזן באַנאַט.		75	5.55 — 5.40
דעטטע אַנדעדעד		73	—.— —.—
הוד		—	— —

	וויצען	פּעד העדבטס		7.93
	„	פּדוּהי-יאַהד		—
	„	„		—.—
	קוקוּרוּזן	„ יוני 1886		5.58
	נעדטטע	„		—.—
	האַפּעד	„ פּדוּה-יאַהד		—.—
		„ העדבטס		5.70
	דעטטס	„ אוגנ.-סעפּ.		12.25

	ז אַ מ מ ע ד ל		
	נוממעד	0	16 30
	„	1	15 80
	„	2	15 40
	„	3	15 —
	„	4	13 90
	„	5	13 50
	„	6	13 20
	„	7	13 00
	„	8	12 00
	„	8½	10 80
	שטיריטוס אלטע מעטהאָדד פּדעטהעגס		28 —
	„ נייע „		26 25

דעד זאַ צו 100-קילאָגראַמס מיט זאַק פּדייע באַהן

קוּרס-טאַבעללע פּאַם 16. יוני

ל אַ ז ע.		fl.	kr.
אונגאַדישע לאָזע פון 1854		—	129
„ „ 1860		137	50
דעטטע		137	50
אונגאַדישע לאָזע צו 100 נולדען		163	50
דעטטע „ 50 „		163	50
אונגאַדישע פּדעמיענלאָזע צו 100 נולד.		122	—
פּדעמיענלאָזע		122	75
קאָסע יענגאַדישע		—	55
פּדעמען-לאָזע		18	25
קוקוּדוס-לאָזע		176	75
אונגאַדישע אונד בולגאַדישע		48	50
אונגאַדישע אונד פּדאַנצעדדיכע		114	—
אונגאַדישע אוטטעד-לאָזע		20	50
אונגאַדישע אוטטעד-לאָזע צו 10 נולד.		22	50
קלאַוזענבוּדגער לאָזע		17	40
קאַשאַדער לאָזע	20	47	75
אַלגעד לאָזע	40	43	50
אַלגעד לאָזע	40	42	50
וויאַדד לאָזע	10	19	50
אַלגעד לאָזע	20	55	50
אַלגעד לאָזע	10	22	75
אַלגעד לאָזע	40	55	—
מאַאַנטאַדד-לאָזע	50	26	25
פּדעסבעדד לאָזע	100	137	50
דעטטע	60	68	—
וואַלדשטיין-לאָזע	50	31	80
וויינגשטעדד	50	42	—
וויינגעד לאָזע		128	—
פּדעבדיטע פּדעמיענלאָזע		31	—
אונגאַדישע אַגדאַדדיכע לאָזע		9	65
פּדעדדיכע		14	—

וויעדטה-פּאַפּיעדע.		kr.	
אונגאַדישע פּאַדלאַמענטס צו 5 פּדעדענס.		102	
דעטטע „ „ „ „ „		—	—
אונגאַדישע „ „ פּדעמיען-פּדייס		88	80
אונגאַדישע פּאַאַטד-לעטטע		88	—
אונגאַדישע גיגענלאַאַסטענגען		104	75
אונגאַדישע באַנאַטע		104	50
דעבענבוּדגער		104	55
באַלאַטאָנע		104	40
באַדדאַדע		109	—
קראָאַטישע אונד דאַלמאַטינישע		104	50
אונגאַדישע אוטטעד-לאָזע		152	75
וויינגעדענס-אַנלעהען-אַבלייזאַנגען		100	—
אונגאַדישע אוטטעד-אַבלייזאַנגען			
נען פּד 100 צו 5%		97	50
אונגאַדישע גיגענדענאַאַסענס אַבלייזאַנגען		104	50
אונגאַדישע באַדדענקדעדיס-אַנלעהענס 5%		101	75
אלפּאַלד-פּאַאַסאַנד באַהן		191	50
אונגאַדישע אַלגעמיינע אַנלעהען צו		179	50
אונגאַדישע באַדדענקדעדיס-אַנלעהען		176	—
אונגאַדישע וועסטבאַהן		175	—

ב		
נעלד-קוּרס.		
וולבעד אוסטדיע		—
דוקאַטען	5	95
אַכטצעהנדעל-אַנ. 8 נולד.	10	04
דייטשע דייטשאַנדקאַסען	62	25
20 מאַדק-שטיקקע	10	04
רוסישע אוטטעדד	10	35
רוסישע פּאַפּיעד-וועגד	1	14

Eigenthümer Witwe M. REIS. Herausgeber und verantwortlicher Redacteur: M. SZABOLCSI. Budapest 1887. Druck von Sam. Markus. Andrássystrasse Nr. 12.

31015, דער צווייטע טרעפּפער מיט 1000 פּל. אויף נומ-27442, פּדעגד געוויגנען: יע 200 פּל. נו 3186 15659 20797 46247 31355 12064 17825 18909 19821 21309 20962 26781 747 7313 10674 34121 18491 18007 45928 45694 37144 36586 35541.

2) דעד אַסטעד. באַדענקדעדיס-ראַטע.

בייא דעד אַס 15-טען יוני 1887 שטאַאַטסראַטען צעטהונג דעדעד לאַזע פּעד דעד הוטטטעדפּעסד מיט 50,000 פּל. אויף ס 3460 נו 43, אונד דעד 2-טע מיט 2000 פּל. אויף ס 2488 נו 80. פּעדגעד געוויגנען: יע 1000 פּל. ס 708 נו 58 אונד ס 2905 נו 11. דאַנן וואָדדען פאָלגענדע פּדוּהיגנגס-פּעדיען געגאַנען, 246, 418, 544, 905, 2925 אונד ס 3778.

3) ד ד ד ב ע ד ב ע ן - ל אַ ז ע.

בייא דעד אַס 15. ד. מ. פאַדגעגאַטטעגען צעטהונג דיע-דד לאַזע וואָדדען דיא נאַכשטעהענדען פּעדיען געגאַנען: 1208 1414 2611 5626. דעד הוטטטעדפּעסד מיט 100000 פּראַנקס פּעד אויף ס 2611 נו 35, דעד 2-טע מיט 10000 פּראַנקס אויף ס 1414 נו 22 אונד דעד 3-טע פּדעפּ-פּעד מיט 4000 פּראַנקס אויף ס 1208 נו 11. פּעדגעד גע-וויגנען יע 1000 פּראַנקס ס 1414 נו 6 אונד ס 18. — יע 500 פּראַנקס ס 1108 נו 28 אונד 44. ס 1414 נו 45, 47 אונד 59.

אויף אלדע איכדיגונג אין דען אַבגעגען פּעדיען עגטהאַלד, שטעגען נעוויגנגס-נומטעדן פּעד דעד קלייגסטע נעוויגנ פאַן יע 100 פּד.

ראַטטאַצעדונג פּאַם 15-טען יוני 1887.

בדדען 11 89 43 53 68

יייד עדזוכען אינזעדע געעדדטען פּדענומע-ראַנטען אונד פּדייגדד זיד מיט אידדען צוגעדדעסטען דידעקט אַן אינזעדע דעדאַכטאַן צו יייגדען.

אייד בעטטען יייד. דיא אדדעסע דייטדיד וויא פאָלגט אנגעגעבען:

יידישע פּעסטער צייטונג

וואַטצנער-דינג נומ 15, בודאַפּעסט.

Jüdische Pester Zeitung

Waitzner-Ring Nr. 15.

בייא אייגנדעטגדע פּדאַנומעדאַנטען עדדאַד-טען דיא שאַן עדשעגענען טהיילע דעד

נעשיכטע דעד נייעדען צייט

וואַיינ דען בעגען דעס וואַאַגעס ד ע ד שד ע ק ק ע נ ס צ י י ט דעד פּדאַנצאָזישען דעוואָלוציאָן נאַכגעזעגדעט.

פּעדגעד עדהאַלטען זאַממטליכע פּ. ט. אַבאָנ-נענטען אינזעדעס בדאַאַטעס דאַס

נייע נעוויעדבענעזעטצען אונד שאַנדבענאַדע

צוזאַממען, נאַכדעס דעטעטעדעס אבגעשאַפ-טען זיין וועדד.

באלטהאואר הארוואטה, דער פארטייאַו איזט. אין דאראנג ווארדע קארל רעליצקי (איגאבה) געגען דען אנטיסעמיטען באראן אנדרעאנסקי געוועהלט.

פערשיעדענע נייאיגקייטען.

* (ז. מאיעסטאט דער קאניג) שפענדעטע צוואנציגטויזענד גולדען צו גונסטען דער איבערשוועממטען.

* (אויסצייכנונג.) דער אבגעארדנעטער פאן האאג (האללאנד), העררב. ס. בערענשטיין, ווארדע מיט דעם "ארדען דעם ניעדערלאנדישען לאווען" דער האכסטען אויסצייכנונג דעם לאנדעס, דעקארירט.

* (קולטוסמיניסטער טרעפארט געגען דען אנטיסעמיטיסמוס.) נאך זיינער ערפאלגטען וואהל צום אבגעארדנעטען דעם פירטען בודאפעסטער בעצירקעס (איננערע שטאדט) ריכטעטע מיניסטער טרעפארט אם פרייטאג אן זיינע וואהלער איינע לאנגערע אנשפראכע, אין וועלכער ער אונטער אנדערעם פאלגענדעס זאגטע: "דער אנטיסעמיטיסמוס איזט איינע גייסטיגע קראנקהייט, וועלכע אין יעדעם יאהרהונדערט מינדעסטענס צווייםאל פארקאממט; זיא קאממט אונד ווירד פערגעהען. עס איזט יעדאך זעהר טרויריג, דאסס זיא דורך איינע קאטהאלישע גייסטליכע גענאהרט ווירד. דיעזע בעוועגונג איזט געגען דען זין דער כריסטליכען לעהרע. דער עכטע כריסט פערפאלגט קיינערלייא שטאנד אדער רעליגיאן. אויס דער יודענשאפט איזט דאס כריסטענטהום ענטשטאנדען אונד אונזער הייאנד, כריסטוס זעלבסט, זאוויע דיא אפאסטעל ווארען יודען. אבער דיעזע בעוועגונג איזט אויך געגען דיא געזעללשאפט געריכטעט; געגען דאס יודישע אייגענטהום. וועגן נון אין געוויססען קרייזען דער אפפעטיט נאך דעם אייגענטהום דער יודען ערוואכט, ווירד ער באלד אויך דאס אייגענטהום דער קאטהאלישען בישאפע אונד דער אריסטאקראציע אנגרייפען. דיעזע בעוועגונג איזט טאריכט. ווען דיא יודען איינען שלעכטען איינפלוס אויף דיא געזעללשאפט איבען קאננען, זא קאנן דער אנטיסעמיטיסמוס דענזעלבען ניכט בעזייטיגען. דיא יודען בעטרעטען צומייסט דיא לויפבאהן דער וויססענשאפט. וועגן וויר איהנען מיט גוטעם ביישפיעל פאראנגעהען ווערדען, זא ווערדען אויך זיא איהרע קינדער צו האנדווערקערן, אקקערבויערן אונד אינדוסטריעללען ערציעהען. פיר דיא אבעראונגארישען יודען, וועלכע אים אללגעמיינען קיינע גראסען פריינדע דער אויפקלארונג זינד, איזט דיא ערריכטונג פאן שולען איין זיכערערעס מיטטעל אלס דער אנטיסעמיטיסמוס."

* (איינע פריעדהאפספראגע.) דיא ארטהאדאקסע איזר. געמיינדע צו אפען האט ביא דער שטאדטבעהארדע אנגעזוכט, עס מאגע איהר איין סעפאראטער בעגראבניספלאטץ אים פריעדהאפע צו געמעהלט איבערלאססען ווערדען. דיא פריעדהאפס-קאממיסיאן איזט געגען דיא בעווילליגונג דיעזעס אנזוכענס. דא דער פריעדהאף אין געמעהלט נור פיר 6 ביז 8 יאהרע צו בענוטצען זיין ווירד, ליעגט דער אנטראג פאר, דער מאגיסטראט מאגע שאן יעטצט איינע קאממיסיאן ענטזענדען, וועלכע וועגען ערווייטערונג דיעזעס פריעדהאפעס אדער אויפפינדונג איינעס אנדערן פלאטצעס שריטטע מאכען זאלל.

* (דאס שרעקקליכע בראנדאונגליק) וועלכעס — וויא וויר בעריכטעטען — פאריגע וואכע דיא רומאנישע שטאדט באטאשאני היימזוכטע, האט געגען טויזענד הייזער אונד פינפצעהן מענשענלעבען צום אפפער געפאדערט. דיא פרויא איינעס יודישען קויפמאננעס, וועלכע איהר באארגעלד (זעכסטויזענד פראנקס) רעטטען וואללטע, ווארדע פערבראנט. אויך דיא זאגענאננטע "גרימארקט-זינאגאגע" איזט אין רויב דער פלאממע געווארדען. דער שאדען בעטראגט מעהרערע מילליאנען. קאניג קארל שפענדעטע צעהנטויזענד פראנק אויס זיינער פריוואטקאססע פיר דיא אבגעבראנטען.

* (צווייהונדערטפינפציג פערזאנען ערטרונקען.) פארגעסטערן פריה וואללטען 250 וואללפאהרער אויף איינער איבערפוהר-פלאטטע דיא דאנויפאהרט פאן פאקש נאך קאלאטשא צור קירכווייהע צוריקקלעגען. דער אויף דער דאנוי הערשענדע שטורמווינד שטירצטע יעדאך דיא פלאטטע אום. אללע וואללפאהרער זינד אין דיא דאנוי געפאללען. **ביזהער ווארדען 120 לייכען אויס דער דאנוי געצאגען.** דאס ענטזעטצליכע אונגליק געשאה ביא בישקא. דער מיניסטער דעס איננערן האט אנגעארדנעט, דיא טאדטען אויס דעם וואססער צו פישען, דיעזעלבען אן איינעם פלאטצע צו בעערדיגען אונד איהרען הינטערבליעבענען העלפענד בייצושטעהען. דיא פערונגליקטען זינד בויערסלייטע אויס פאקש. אונטער דען ערטרונקענען בעפינדען זיך גאנצע פאמיליען: פאטער, מוטטער אונד קינדער. אונטער אנדערען ווארדען דרייא זיך פעסט אומשלינגענדע האלטענדע לייכען הערויסגעצאגען: וואהרשיינליך האטטען דיא אונגליקליכען פאן איינאנדער רעטטונג געזוכט. עס קאממען הערצרייסענדע סצענען פאר: קינדער ערקעננען אונטער דען לייכען יאממערנד איהרע עלטערן, פלאטצליך צו וויטווען געווארדענע פרויען איהרע מאננער. אממער ווידער ציעהט מאן פרישע לייכען הערויס, אויף וועלכע זיך דיא מענגע שטירצט, אום זיא צו ערקעננען. דער גייסטליכע שפיעס, דער דיא פראצעסיאן לייטעטע, איזט עבענפאללס ערטרונקען. — נאך דען נייעסטען מעלדונגען זאללען דרייהונדערט מענשען אים וואססער אומגעקאממען זיין אונד פפארער שפיעס זיך דורך שווימען גערעטטעט האבען. דיא מייסטען זינד דאדורך צו גרונדע געגאנגען, דאסס זיא זיך אן אנדערע אנגעקלאממערט האבען. עס ווערדען גאנצע קנייעל אן איינאנדער געשלונגענער לייכען אויס דעם וואססער געצאגען.

* (דיא געשיכטע איינעס הויפטטרעפפערס.) דער טעמעשווארער אמטסדיענער וויקטאר סאטש האט דען הויפטטרעפפער דער דאמבי-לאזע ניכט געמאכט אונד נאך זיינעם אייגענען געשטאנדניס אללע וועלט געפאפפט. ער האטטע דען ראטענבריעף, זאוויע דרייא אנדערע לאזע אונד דען צאהלונגסבאגען איינעס בעאמטען ביים גרייזלער אונד שאבסער סאלאמאן ווינגער געגען 50 פל. פערפפאנדעט. אלס ווינגער פאן דער הויפטטרעפפער-געשיכטע ערפוהר, דעפאנירטע ער זאפארט אללע געגאננטען פאפיערע ביא דער שטאטסהויפטמאנשאפט. נון איזט עס פעסטגעשטעללט, דאסס ניכט סאטש דער בעטראגענע איזט, זאנדערן דאסס פיעלמעהר ער אללע וועלט בעטריגען וואללטע. ער ווירד זיך פאר געריכט צו פעראנטווארטען האבען.

דער קאניגס-ראמאן אין בעלגראד.

אונזערע לעזער ווערדען זיך אן דיא שילדערונג ערינגערן, וועלכע וויר ערסט אונלאנגסט פאן דעם עהעלעבען דעס קאניגס מילאן פאן סערביען ענטווארפען האבען. דיעזעס געשטאלטעט זיך נון צו איינעם פאליטישען אונד היסטארישען ראמאן.

קאניג מילאן האט זיך צייטליך לאנגע געגען דען איינפלוס געשטרייבט, וועלכען דיא רוססענפריינדליכע פארטייא אויף איהן צו גונסטען רוסלאנדס אונד צו אונגונסטען אסטעררייך-אונגארנס אויסאיבען וואללטע. אן דער שפיטצע דיעזער פארטייא שטעהט יאוואן ריסטיטש, וועלכעם קיין מיטטעל צו שלעכט איזט, אום זיינען רוססענפריינדליכען וויללען דורכצוזעטצען. ער טראכטעטע דאהער, דיא אייפערזוכט דער קאניגין נאטאליע געגען איהרען האהען געמאל אויפצושטאכעלן, וועלכער זיין געפאללען אן דער

פאלליעטאן.

אים דער שרעקקענסצייט

דער ערסטען פראנצאזישען רעוואלוציאן.

(16-טע פארטזעטצונג.)

אלס דער מארקיז אין דען עמפפאנגסזאאל טראט, נאכדעם ער זיינע טאכטער פערלאססען האטטע, פאנד ער דארט דען פאכטער פאן באוו, דען ער היימליך אויף דאס שלאסס בעשטעללט האטטע. דער אלטע דאשעה וואר אין אללער איילע געקאממען, אהנע גענאוועפא צו זאגען, וואהין ער גינג. דער מארקיז ערצאהלטע איהם, דאס רעניגאלד היימליך נאך אנזשו געקאממען זייא, אום זיינע שוועסטער מיט דעם גראפען מאנקיער צו פערמאהלען. דאשעה וואר שטאלץ דאראויף, אלס צייגע ביא דער פייערליכען האנדלונג צו פונגירען, טראטצדעם ער וואוסטע, דאסס דיא איהם דאדורך ערוויעזענע עהרע איינע זעהר געפאהרליכע זייא; דענן מאן קאננטע איהן דער מיטשולד אן דער אויפלעהנונג געגען דאס געזעטץ אנקלאגען.

אים 10 אוהר קאם באאשאלען מיט מאנקיער אין דען גראסען עמפפאנגס-זאאל. דער מארקיז אונד דער אלטע דאשעה ערווארטעטען זיא דארט. אללע פיער בעגאבען זיך זאדאנן דורך דיא גאנגע דעס שלאססעס צור קאפעללע, וועלכע אים לינקען פליגעל לאג אונד נור דורך איינען טרעפפענאבזאטץ פאן דען צימטערן דעס מארקיז געטרעננט וואר. אייגענטליך וואר עס קיינע קאפעללע, זאנדערן בלאס איין בעט-זאאל; דער מארקיז וואר פרומם אונד וואללטע קיינע אייגענטליכע קאפעללע אין זיינעם שלאססע ערריכטען, אינדעם ער צו זאגען פפלעגטע: "מיינע פאמיליע קאנן, וועגן זיא איהרע אנדאכט פערריכטען וויל, עבענזא אין דיא דארפקירכע געהען, וויא יעדער בויער."

דער מארקיז פערזיכערטע זיך נאך, דאסס ניעמאנד אויסער זיינען דרייא בעגלייטערן אים גאנגע וואר; ער אפפנעטע ראש איינע מאסיווע טהיר אונד ליעס זיא אין דען בעטזאאל איינטרעטען. נון גינג ער אום רעניגאלד אונד אנגעלינע צו האלען. פאן דער דיענערשאפט האטטע ניעמאנד דאס גערינגסטע פאן דיעזען פארבערייטונגען געמערקט. צור גרעססערן פארזיכט האטטע דער מארקיז זיינען פארמאליגען קארפאראל, דער יעטצט קאממערדיענער וואר, ביא דער איינציגען שטיעגע אויפגעשטעללט, וועלכע אין דען גאנג צום בעטזאאל פיהרטע.

"לאססע ניעמאנד אהנע מיינען בעפעהל הערייין!" האטטע ער איהם צוגערופען.

"אונד וועגן עס דער פאסטאר ווארע, מיסטע ער אויף דער טרעפפע ווארטען!" ערווידערטע דער עהעמאליגע ארלעאנס-דראגאנער.

נון ווארדע אים בעטזאאלע דער פייערליכע טרויאונגסאקט בעגאנגען. דער אויגענבליקק, וואו מאנקיער אונד אנגעלינע פיר דאס גאנצע לעבען פעראיינט ווערדען זאללטען, נאהעטע זיך. אבער דרויסען ערהאב זיך איין אימער לייזער ווארנענדער לארם. יעטצט ערטאנטע לויטעס געשרייא אים קארידאר, צוגלייך הארטע מאן העפטיגע שלאגע אן דער טהירע.

"העררר מארקיז! אים דעם הימעלס וויללען!"

"דאס איזט גענאוועפא'ס שטיממע!" ריעף דער אלטע דאשעה.

שאן האטטע דער מארקיז געאפפנעט. נאנין אויסער זיך, מיט צעררויסענען קליידערן, שטירצטע גענאוועפא אין דיא האללע, אינדעם זיא דער דראגאנער נאך אן דער שוועללע צוריקקצוהאלטען פערזוכטע.

"וואס גיבט'ס דענן?" פראגטע דער מארקיז אויפגעבראכט.

גענאוועפא קאננטע ניכט גלייך שפרעכען, זא וואר פאן קאמפפע מיט דעם זאלדאטען ערשעפפט. דיעזער שפראך נון: "ענטשולדיגען, העררר מארקיז! איך האטטע דעם מאדכען געזאגט, דאסס זיא ניכט צו איהנען קאממען קאננע. דאראויף שליפפטע זיא מיר אונטער דער האנד דורך, וויא איינע מויז. איך פערפאלגטע זיא, אום זיא ווידער הינאבצופיהרען; דא זיא אבער אין דער קאפעללע שטיממען הארטע, היעלט זיא זיך קראמפפהאפט אן דער טהירע אונד שריע ענטזעטצליך."

יעטצט ערסט האטטע גענאוועפא דיא קראפט צום שפרעכען ווידער געוואננען אונד זיא ריעף:

"אלזא, העררר מארקיז, אונד זיא, העררר פאן באאשאלען, זיא וואללטען מיר ניכט גלויבען — אללעס איזט יעטצט פערלארען!" זיא וואנקטע וויא אהנמאכטיג. דער מארקיז אונד באאשאלען היעלטען זיא אויפרעכט, וואהרענד אנגעלינע גיטיג צו איהר שפראך:

"ערהאלע דיך, ליעבעס קינד! בערוהיגע דיך, בעפאר דוא אונז דען גרונד דיינער פערווירונג ערקלארסט."

(פארטזעטצונג פאלגט.)

האטטע: א-ליבלא: נערגעלי (ליב.): סיטשאני: ראקאווסקי (ליב.): מאראש-אייואר: קעמעני (ליב.): ושאלנא: שמיאלאווסקי (ליב.): אלטשיק: יוליוס אנדראששי יוניאר (ליב.): קאסאניפא: לאיגאי (ליב.): ליטשווי: בערועוויצי (ליב.): טעקע: קעמעני (ליב.): רימשא-סט.-מארטאן: האללער (ליב.): האטסעג: נאפטשא (ליב.): סענטעש: טאריש (אונאבה.): נאדי-אדא: בארצאי (ליב.): בערעצק: דר. ארמין נימאן (ליב.): רימאסעטש: בארנעמיסא (אונאבה.): סאלקא: יאקאבפי (געמ. אפפ.): שעפשי-סט.-דיארדי: בעקשיטש (ליב.): ביטטשע: אירבאנאסקי (ליב.): סעקעלי-קערעסטור: סענט-קיראלי (ליב.): קישאיצא-אייהעלי: גראף טשאקי (ליב.): בעלעניעש: ויענהשא (ליב.): סעפעש-סאמבאט: שפאנער (פארטיילאז): ראוענו: גראף עמאניעל אנדראששי (ליב.): בעטהלען: גראף ערט. בעטהלען (ליב.): דערעש: אבראני (געמ. אפפ.): מעזא-טשאטה: מעלצער (געמ. אפפ.): מעזא-קערעסטעש: מאיטאני (אונאבה.): מאטעסאלקא: פערעני (ליב.): נאדילאק: סעלל (ליב.): סאבראנץ: מאמטטאני (געמ. אפפ.): שונאטאג: מיהאלי (געמ. אפפ.): מארדא: פאפ (ליב.) סעניץ: מארנאצי (פארטיילאז): סעגעדין: 1. בעצירק גראף לודוויג טיסא (ליבעראלע פארט.): 2. בעצ.: אייזאנקאייטש (ליב.): סין: פאפסאס (אונאבה.): שעפשי: דארוואש (ליב.): סאגאן: וועטשעי (אונאבה.): האט-פאליאי: סינאגה (ליב.): שטוהלווייסענבורג: גראף נאבריעי קאראלי (אונאבה.) וואל: ליטש (אונאבה.): גראן: הארדאנסקי (געמ. אפפ.) טשאקיואר: קענר (ליב.): ווראנארף: דר. יוליוס שיארין (ליב.) געגען דען אנטיסעמיטען נעמעטיך: קרעמניטץ: אמאן (ליב.): ש. א. איהעלי: מאלנאר (ליב.): סאלאנטא: פראנץ נאדי (אונאבה.) געגען דען אנטיסעמיטען געזא ראן: דארדא: גערזאן סענדיי (אנטיסעמיט): מאראטש: גערג לינדער (געמ. אפפ.) געגען באלאזש (אנטיסעמיט): סיקלאש: קאששא (אונאבה.) פעטשוואראר שימאנפאי (אונאבה.): שאשד: צירער (אונאבה.) גיראלט: נארגע (ליב.): סאטמאר-נעמעטי: באראש (ליבעראל): סירמא-בעשעניא: באראן וואי (ליב.) מישקאלץ, ווירליבער בעצירק, קארל ווארנאי (ליב.): ערלוי: סערעדקעני (אונאבה.) געגען מארין יאקאי: מעזא-קאוועשד: קירלאייטש (ליב.): וועספרים: בעזערדי (ליב.): טיטעל: רימיטשעוויטש (ליב.): סארוואש: האווער (אונאבה.): האמאנא: סירמאי (ליב.): סענסארד: באדא (אונאבה.): זאמבאר: קאצקאר (ליב.): קערניא: איגען סעטשעני (ליב.): רידיצא: לאטינאוויטש (ליב.): קלויזענבורג, אין ביידען בעצירקען: העגעדיש אונד שינמאנר (ליב.): קאלאש: קארל וועיק (ליב.): טאראצקא: הוסאר (ליבעראל).

פערנער האבען געוואהלט: קולפין: יאהאני (ליב.), אלווינץ: דאניעל ועיק (ליב.), דונא-סערדאהעלי: סאבא (אנטיסעמיט), לעווא: קאקאני-טהעגע (ליב.), ערעשד: סלאווי (ליב.), אלט-קאניזשא: פריעדר. פארמאניצקי (ליב.), אראניאש-מעדיעש: פראנץ סארין (ליב.), באראניא-סט.-לארינץ: יעסענסקי (ליב.), דעברעצין: 1. בעצירק: טהאלי (אונאבה.), 2. בעצירק: גראף דעגענפעלד (ליב.) מיט 480 שטיממען געגען דען קאנדידאטען דער אונאבהאנגיגקייטספארטיי עדמונד סעני, דער 331 שטיממען האטטע, 3. בעצ.: קאראששי (ליב.), נארנא: האראשאני (ליב.), קארמענד: סענטטאדי (אונאבה.), אראניאש-מאראטה: דעטריטש (פארטיילאז), טשאצא: קיסעלי (ליב.), פאפא: פעניועששי (געמ. אפפ.), פריידיע: קראשטשיק (ליב.), שארקערעסטור: יאזעף מאראטאס (אונאבה.), מאר: זאלאי (ליב.), וואדא-הוניאר: פאזאני (ליב.), ראבא: לאזאר (געמ. אפפ.) וואג-נייסטאדטל: וועטאריש (ליב.), ניטרא: לאסקאצי (ליב.), געגען דען אנטיסעמיטען ליפטיטש, נאדאץ: שאבער (ליב.) געגען דען אנטיסעמיטען בענקא, ניזיעל: פיסמארי (ליב.), וואג-וועטשע: לעזאי (ליב.), האדמעזא-וואשארהעלי: נאמטאני (אונאבה.), קאלעשד: פעטריטש (אונאבה.) שטיינאמאנגער: וואראשדי (ליב.), רום: אישטאצי (אנטיס.) שארוואר: בארטהארעסקי (ליבעראל.), סענטגאטהארד: העלפי (אונאבה.), קין-סענט-מארטאן: טאטה (אונאבה.), ראאב: מינסטער באראש, ראאבסענט: פאלדוארי (ליב.), גיס: סעלל (פארטיילאז.), הוסט: קריטשפאלושי (ליבעראל), גראס-מאפאלטשאני: סילאווסקי (ליב.), סאלנאק: בארצאי (ליב.), אקאשפאלווא: מאלנאי (געמ. אפפ.) נאראד-סערעדא: סענטאווואני (ליב.), דיאלו: גראף קאלאמאן עסטערהאזי (ליב.), פעער: ווישקאי (ליב.), פעלווידעק: גילאטשי (ליב.), זשאמבאקרעט: זשאמבאקרעטי (ליב.), פעלווינץ: נאל (ליב.), מעאטור: אנדראשי (אנטיס.), אבערוואר: מאיבעל (ליב.): אקארמעזא: סילאדי (ליב.), באראראשאר: יוליוס האראוואטה (ליב.), א-יזערבאס: איגנאץ פילסקי (ליבעראל).

ליבעראל האבען ווייטער געוואהלט: טאטיש, קראששא, רימא-סאמבאט, פאקש, אפאטין, נאדי-סאלאנטא, דיאנדיאש, מארמאראש-סינעט, טשענגער, שטאמפפען, נאדי-שאמקוש, מאפע, אדיואדי, אינדיא, טענקע, אראר (מאקס פאלק), יאסאבערעני, טשעקע, באראש-יענא, ראדנא, באנאט-קאמלאש, לעזיא, ובארא, באיא, יאקאראלמא, קעזדי-וואשארהעלי, נאדי-וואזשאני, אלשא-קובין, אורין, רעקאש, באבארא, אינגיאר, אלשא-לענדווא, האטצפעלד, ביהאר, מארגיטטא, טירני, אלטאהל, פאנטשאווא, ברעזנא-באניא, נאדי-סט. מיקלאש, וויאקנא, טשאנגראד (עמעריך סיווואק געגען דען אנטיסעמיטען יגנאץ טשאטאר), סעק, טעטשא, טאראק-בעטשע, עליזאבעטהשטאדט, קאפאשוואר, נאדי-אטאד, זאלא-עגערסעג (יאהאן ראדאצא מיט איינער מאיאריטעט פאן 272 שטיממען געגען דיא אנטיסעמיטען סעמנעק), זאלא-סענט-גראט (אלעקסאנדער איינטנער געגען דען אנטיסעמיטען פילאפ), גראסס-קאניזשא, וויםקירכען, קאפאלנא, דיטטבערג, ויטשי-זאוואליא, מטשאקאריא, הידעגקוט, לעטעניע, וויליאגאש, מאראוויצא, ארגידארף, פאהדאני, אפאצא, קאיואסנא, אלאהפאלי, טאב, סענט-אנדראש, טאראק-קאניזשא, פאפא, מאס-רענין, טיסא-לאק (יאזעף מאמיאש געגען דען אנטיסעמיטען מאזאשי), קראנשטאדט, נאדי-אבאני, ראצקעווע, פילאפסאללאש (גראף יאזעף טעלעקי געגען דען אנטיסעמיטען געזא ראן), דונא-פאטאי (נאיארי געגען דען אנטיסעמיטען פילאפ), נאראללא, דונא-קעצעל, סט. ענדרע, מיהלבאך, סיל (פערדינאנד האק געגען דען ביזהעריגען אנטיסעמיטישען אבגעארדנעטען יאהאן גריבער מיט איינער מעהרהייט פאן 432 שטיממען) אונד שליעסליך נארי-קאללא.

אנטיסעמיטען ווארדען פערנער געוואהלט: אין מארצאלי יוליוס שיאשטיטש, אין לענדיעלטאטי עמעריך סאלאי, אין ב.-פירער אנדראר יוארנאי, אין סעמפען פראנץ קאמלאשי, אין טשירנא קארל סאלאי, אין זאמערין יאהאן קודליקא.

סעמעקענסוערטה זינד נאך פאלגענדע וואהלען: אין ניראבאטאר: קארל ליפטאי (אונאבה.) געגען דען ליבעראלען פיל מאנדעל, אין קעסטהעלי: אדאם אינגער (אונאבה.) געגען דען אנטיסעמיטישען גראפען קלעבעלסבערג, אין יאסבערעני: דער פיהרער דער געמאסיגטען אפפאזיציאן גראף אפפאני, אין נאלאנטא: שאמא מידראני (אונאבה.) געגען דען אנטיסעמיטען דר. הארטמאזאני, אין דיאנאש-פאטא קירשי (אונאבה.) געגען דען אנטיסעמיטען געזא סעלל, אין פינצעהעלי: יעסענסקי (אונאבה.) געגען דען אנטיסעמיטישען באראן אנדרעאנסקי, אין נאדי-קאפיש: בערנאטה (געמ. אפפ.) געגען דען אנטיסעמיטען מארגיטטאי. אים סעגעדינער צווייטען בעצירקע איזט דער ביזהעריגע אבגעארדנעטע אטטא הערמאנן (אונאבה.) געגען דען ליבעראלען איואנקאוויטש געפאללען. — אין נאדי-קאראש ווארדע **קארל אטוואש** מיט גראסער מאיאריטאט געוואהלט. — וואיטצען וואהלטע איינען אונאבהאנגיגען, עבענזא קלויזענבורג: טעמעשוואר וואהלטע דען געוועזענען יוסטיצמיניסטער

געשיכטע דער נייערען צייט.

(122-סטע פארזעטצונג.)

איינע ענגלישע האנדעלסגעזעללשאפט, דיא אסט-אינדישע קאמפאניע, האטטע זיך צור געביעטערין איינעס לאנדעס געמאכט, וועלכעס 67,000 קוואדראטמיילען מיט 18 מיליאָנען איינוואָהנערן אומפאססטע. צוואר האטטע מאן אין ענגלאנד וויעדערהאָלט דאראן געארבייטעט, דיא מיסברייכע, וועלכע אוס דער העררשאפט איינער האנדעלסגעזעללשאפט איבער איין זאָ אונגעמאסס ליכעס רייך נאטהווענדיג זיך ערגעבען מיססטען, צו בעזייטיגען; אבער מאן האטטע ניכט פיעל אנדערעס דורך דיא איינגעפיהרטען רעפאָרמען ערריינט, אלס דאסס מאן דורך פערטהיילונג דער מאכט אינטער דיא רעגיערונג אונד דאס געזעללשאפטסדירעקטאָריום דיא פעראנטוואָרטליכקייט פיר בעגאנגענע פעהלער אויפהאָב, ווייל איין טהייל דעם אנדערן דיא שולד צושיעבען קאָננטע.

אונד פעהלער ווארדען גענוג בעגאנגען. דיא מיסווערוואלטונג וואר שרייענד, דא מאן ענגלישערזייטס וועניגער דאראן דאכטע, צו רעגיערען אלס אויסצוזויגען: דיא בעאמטען, וועלכע איהרע אנשטעללונג אין אינדיען אימטער נור אלס פאָראיבערגעהענד אנזאהען, בענוטצטען דיעזעלבען, אום זיך מאָגליכסט שנעלל צו בערייכערן.

אורזאכען צור אונצופריעדענהייט דער אינדישען בעפאָלקערונג וואַרען דאהער אין מאססען פאָרהאנדען, אבער ענגלאנד פערטרויעטע אויף דיא שטאממעס-איפערזוכט אונד בענוטצטע דיעזעלבע, אום הינדוס אונד מאהאמעדאנער געגענזייטיג אין שאך צו האלטען. יא עס נאהם קיינען אנשטאנד, ביא דער אונמאָגליכקייט, דאס איננעהייערע אינדישע רייך דורך ענגלישע טרופפען אללריין אים צוים צו האלטען, איינע ארמעע אויס איינגעבאָרענען צו בילדען, אין דערען מאססע יונגע ווייא איין טראָפפען אים מעערע צו פערשווינדען דראָהטע.

דיעזעס סיסטעם האטטע זיך בישהער אויך בעוואָהרט, אונד ווענן עס יעטצט פלאָטצליך צו שאנדען ווארד, אונד דיא אים גאנצען זאָ ווייבישען הינדוס, וועלכע נור דיא ענגעניע דעם דולדענס האבען, צור ווילדען עמפאָרונג טריעב, זאָ מוסס נאָך איינע גאנץ בעזאָנדערע פעראנלאססונג צו דען יאהרהונדערטע לאנג ערטראגענען דראנגזאלען הינצוגעקאָממען זיין.

דיעזע פינדעט מאן אין דעם אונגעשיקקטען אייפער ענגלישער מיססיאָנארע, וועלכער דען גלויבען פערמעהרטע, דאסס עס אויף איינע געוואלטזאמע בעקעהרונג צום כריסטענטהום אבגעזעהען זיי.

איין אונבעדייטענד שיינענדער אומשטאנד טראט הינצו, אום דען פונקען צור פערהעערענדען פלאממע אנצופאכען. דען זאָלדאטען ווארען פאטראָנען געגעבען וואָרדען, דיא מיט איינעם פעטטיגען שטאָפף — וויא דיא איבערווייגענדע בעהויפּטעטען — מיט שוויינעפעטט אָדער רינדספעטט בעשטריכען וואַרען. דאדורך, דאסס דיא בענגאלישען זאָלדאטען, וועלכע צומייסט דען „בראהמינען"-קלאססען אנגעהאָרטען, ביים אבבייססען דער פאטראָנען גענאָטהיגט וואַרען, דיעס פעטט אין דען מונד צו בריינגען, ווארדען זיא „אונריין." דיא זאָלדאטען ווארדען דען איינפיהרונגען צוגאַנגליך, וויא איין לויפפייער פערשפרייטעטע זיך דער שרעקקען אויס, לאָזטע דיא באנדע דער דיסציפלין, טילגטע דען אלטען האסס צווישען מאהאמעדאנערן אונד הינדוס, אונד טריעב צו דער גראָססען מיליטאר-רעוואָלוציאָן, וועלכע דיא נייערע געשיכטע קעננט.

דיא ערסטען אנצייכען דער רעוואָלוציאָן, וועלכע דיא בעפעסטיגטען פאטראָנען צום גרונדע לאגען, צייגטען שאָן אים יאנואר 1857 צו טאגע. אין פערשיעדענען איינגעבאָרענען-רעגימענטערן קאם עס צו אונרוהען, וועלכע אינדעסס נאָך ערשטיקט ווארדען.

אם 8. מאי אבער בראך צו מירוט דיא עמפאָרונג דעם 11 אונד 20. רעגימענטס, אינפאנטעריע אונד דאס 3. לייכטע קאוואלעריע-רעגימענט, אויס. דיא דאָרט שטעהענדען ענגלישען טרופפען, צוואר אן צאהל אונגעפעהר גלייך אלס דיא עמפּאָרער, שפרענגטען דיעזע רעגנאָר אויסאיינאנדער, אבער נור, אום זיא נאָך דעם, וויא עס שיינט, צופאָר פעראבערעדעטען זאממעלפלאטצע, נאָך דעלהי, צו טרייבען, וואָ זיך דרייא דאָרט שטעהענדע רעגימענטער, זאָוויע דיא איינהיימישע ארטיללעריע אנשלאָססען, וועלכע מיט שרעקקליכער וואוטה איבער דיא ענגלאנדער הערפיעלען. ניכט אללריין דיא אָפפיציערע ערמאָרדעטען זיא, אויך דיא פריעדליכען איינוואָהנער: מאנגער, פרויען אונד קינדער. שנעלל פערברייטעטע זיך יעטצט דיא פלאממע דעס אויפרוהרס איבער גאנץ אינדיען. דער העערד דעס אויפשטאנדעס אבער בליעב בענגאלען אונד דאס קאָניגרייך אודה, וועלכעס ערסט דאס יאהר צופאָר אין פאָלגע איינעס שרייענדען געוואלטאקטעס — דער ענגלישען מאכט איינפערלייבט וואָרדען וואר.

(פאָרטזעטצונג פאָלגט.)